

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

**Heft:** 12

**Artikel:** Winterfahrten und Skikurse 1937/38 veranstaltet von den SBB = Voyages d'hiver et cours pour skieurs 1937/38 organisés par les CFF

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778155>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

lung der Eidg. Techn. Hochschule: «Zeichenunterricht in Vergangenheit und Gegenwart.» Pestalozzianum: «Lebendige Schule.» 3. Dezember: Eidg. Techn. Hochschule: Vortrag Octave Aubry «Napoléon et l'amour». — Klavierabend Richard Staab (Tonhalle). 4. Dez. — 9. Jan.: Koller-Atelier: Dezember-Kunstausstellung. 4. Dezember: Clubball der Sektion Zürich des A. C. S. (Grand Hotel Dolder). 6. Dezember: Tonhalle: Liederabend Maria Helbling. — Umzug der Wollishofer Kläuse. 7. Dezember: Kammermusikabend, Solist: Walter Frey (Tonhalle). 8. Dezember: Tonhalle: Konzert des Zürcher Vokal-Quartetts. 10. Dezember: Tonhalle: Liederabend Hch. Schlusnus. 11. Dezember: Kalenderkongress der «Union cycliste internationale». 14. Dezember: Konzert der Tonhalle-Gesellschaft. Solist: P. Casals. Mitte Dezember bis Mitte Januar: Kunsthaus: Ausstellung der Sektion Zürich der Gesellschaft schweizer. Maler, Bildhauer und Architekten. 15. Dezember: Börse: Vortrag Prof. Dr. W. Gredner, München: «Das heutige China.» 18. Dezember: Dolder-Eisbahn: Eisschaulaufen Cecilia Colledge.

Zweisimmen. 2. Januar: Eröffnungsspringen auf der Rinderbergschanze.

## Winterfahrten und Skikurse 1937/38 veranstaltet von den SBB

## Voyages d'hiver et Cours pour skieurs 1937/38 organisés par les CFF

### Basel Skikurse

5., 12. und 19. Dezember: Skikurse in Verbindung mit dem Skiklub Basel, abwechselnd in den Skigebieten Waldenburg (Waldweid), Läfelfingen (Ramsach) und Malleray (Moron). Preis der Tageskarte Fr. 2.—. Unterricht durch Ski-Instruktoren und Skilehrer des S. C. Basel in Gruppen von zirka 15 Personen. Näheres durch das amtliche Auskunftsbureau Basel SBB.

### Bern Skikurse und Skifahrten

5., 12. und 19. Dezember: Skikurse, in Verbindung mit dem Verband bernischer Skiklubs, abwechselnd im Emmental, im Ganttrischgebiet und auf den Saanenmösern. Preis der Tageskarte Fr. 2.50. Ab 23. Januar werden je nach Witterungsverhältnissen, unter Führung tüchtiger Tourenleiter des Verbandes bernischer Skiklubs, Skifahrten in den Jura, ins Emmental, Berner Oberland, in die Zentralschweiz und ins Wallis organisiert. Näheres durch Auskunftsbureau SBB, Hauptbahnhof Bern.

### Lausanne Cours et excursions pour skieurs

5 et 12 décembre, 9, 16 et 23 janvier: Cours de ski, en collaboration avec le Ski-club de Lausanne. Une fois terminés ces cours, des excursions à ski seront organisées, depuis Lausanne, sous la conduite de skieurs éprouvés, dans les Alpes vaudoises, bernoises et valaisannes. • Dimanche 19 décembre, excursion à destination de Sonloup (Orgevaux), voyage organisé en collaboration avec le Ski-club de Lausanne. Prix du cours complet Fr. 7.50, éventuellement par dimanche Fr. 2. Prix de l'excursion à Sonloup (Orgevaux) Fr. 3.90.

**Billets spéciaux.** A l'occasion des fêtes de Noël et de Nouvel-An, la gare de Lausanne délivrera des billets spéciaux pour Bâle, Berne et Zurich. Ces billets spéciaux seront délivrés au train de 15.24 h. les vendredis 24 et 31 décembre, valables 10 jours (prolongeables). Prix pour Bâle Fr. 19.20, Berne Fr. 9.55, Zurich Fr. 20.80. Pour tous renseignements s'adresser au Bureau de Renseignements CFF, gare de Lausanne.

### Neuchâtel Trains de sports d'hiver

Les CFF et la Compagnie des Tramways de Neuchâtel organisent cet hiver à nouveau le transport des skieurs à proximité immédiate des pistes de ski de Tête de Ran, La Vue des Alpes, Mont d'Amin et à La Chenille. Le billet «Sports» est en vente à la Place Purry T. N., dans les tramways de la ligne 6 et dans les gares de Neuchâtel, Vauseyon et Corcelles-Peseux les jeudis, samedis et dimanches à destination des Hauts-Geneveys ou Convers et des Geneveys s. Coff. ou Montmoulin. L'horaire des trains «Sports», les prix et conditions de transport sont publiés par affiche spéciale.

### Winterthur Skikurse

5., 12. und 19. Dezember, 9. und 16. Januar (event. 23. und 30. Januar): Skikurse in Verbindung mit dem Skiklub Winterthur, abwechselnd in den Skigebieten Stangen-Stotzweid bei Ebnet-Kappel und Riedbach bei Krummenau. Kursgeld Fr. 7.—, Sonntagskarte Fr. 2.—. Unterricht durch Ski-Instruktoren (S. I.) und Skilehrer des S. C. Winterthur, in Grup-

Wer beim Schenken grosse Freude bereiten will, muss auf die täglichen kleinen Freuden achten

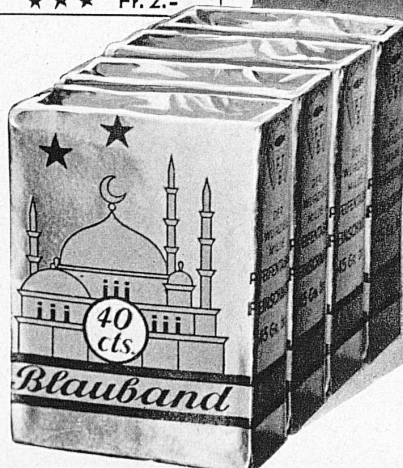


Mein Mann soll es wissen  
dass sich seine Frau gemerkt  
hat, was er so gern raucht:  
eine Brissago, aber die „echte Blauband“  
muss es sein. Mein Mann sagt immer,  
keine andere habe diese eigenartige  
Würze. Wie wird er sich freuen!



Viererpäckli à Fr. —.40  
★ ★ Fr. 1.60

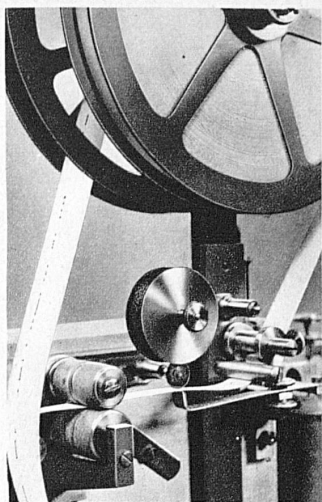
Viererpäckli à Fr. —.50  
★ ★ ★ Fr. 2.—



Und für meinen Schwager, der in  
Tabakdingen sehr heikel ist, nehme  
ich den milden, hellen Blauband-Tabak.  
Man spürt's am Rauch, dass es etwas  
Feines ist.

# Blauband in der Silber Festpackung





## Alte Erfahrungen moderne Fabrikation

Vor 85 Jahren baute unsere Firma die ersten Morseapparate. Als einzige Schweizerfirma entwickelten wir ein automatisches Telefonsystem, das sich im öffentlichen und privaten Betrieb vorzüglich bewährt.

**Hasler AG Bern**

Plus de lumière sans augmentation de votre note de courant.

la nouvelle  
Lampe à haut rendement  
en filament  
à double boudinage

**LUXRAM  
DECA**

LUXRAM  
DECA  
220 V.-40 Dlm  
39 W  
LUXRAM

avec garantie du flux lumineux

reste insurpassée

FABRICATION SUISSE  
LUMIERE S.A. GOLDAU

Der hohe Gehalt  
an Frühlingsbirkensaft  
im Verein mit anderen  
Komponenten macht die  
erstaunliche Wirkung von  
**Dr. Dralle's Birkenwasser**  
verständlich. Es schützt  
Sie vor Haarausfall  
und Schuppen

**Dr. Dralle  
BIRKENHAARWASSER**

ist erhältlich in jedem guten Geschäft, das Parfümerie verkauft

**Es ist Schweizer-Erzeugnis seit 1912**

PREISE: Fr. 3.40 6.40

1/2 Liter Fr. 8.25

1/1 Liter Fr. 16.-

**Fabrik Basel Winkelriedplatz 8 Adolf Rach**

pen von maximal 15 Personen. Weitere Auskunft erteilen die Bahnhofinspektion Winterthur und der Skiklub Winterthur.

## Wädenswil und Stationen des linken Zürichseeufers Winterfahrten

9. Januar: Unterwasser - Illios. Fahrpreis Fr. 6.- bis Fr. 7.- (mit Extrazug und Extrapost). • 23. Januar: Beckenried - Klewenalp. Fahrpreis zirka Fr. 7.50 bis Fr. 8.- (Teilnehmerzahl beschränkt). • Weitere vorgesehene Winterfahrten: Fahrt ins Weisse (mit Extrazug), Schüpheim - Schratte, Lenzerheide, Buchs - Gampernei, Davos (Parsenn) und Arosa - Weisshorn. Auskunft in den Bahnhöfen.

## Réduction des droits d'entrée sur l'essence en faveur des étrangers

Les étrangers séjournant en Suisse pendant au moins 3 jours peuvent se faire délivrer jusqu'à 300 litres d'essence au prix de 30 centimes le litre, c'est-à-dire qu'au moment où ils repassent la frontière, il leur est restitué 15 centimes par litre. Cette réduction reste provisoirement en vigueur jusqu'au 31 mars 1938.

## Zollermässigung auf Benzin für Ausländer

Ausländische Autotouristen, die sich mindestens drei Tage lang in der Schweiz aufhalten, können bis zu 300 Liter Benzin zum reduzierten Preis von 30 Rappen beziehen, das heisst, es werden ihnen bei der Ausreise an der Grenze 15 Rappen pro Liter zurückvergütet. Diese Vergünstigung bleibt vorläufig bis 31. März 1938 in Kraft.

## Allez en hiver au sommet du Säntis

Le hardi téléphérique qui permet de se rendre de Schwägalp (1360 m) au sommet du Säntis (2504 m), un des plus beaux points de vue de la Suisse orientale, est en service toute l'année. Jusqu'au 30 avril 1938 il est délivré pour l'aller et le retour des billets du dimanche au prix réduit de fr. 7.-, soit à la même taxe que celle qui est appliquée aux voyages collectifs organisés chaque mardi, jeudi et samedi par l'administration ferroviaire. Pour les voyages collectifs organisés les lundis, mercredis et vendredis par les propriétaires de cars alpins, il est accordé la même réduction, à condition que le nombre des participants soit d'au moins dix. L'arrêt facultatif du pylône III du téléphérique est un point de départ fort en honneur pour les descentes à ski. Il est délivré des abonnements spéciaux au prix de fr. 30.-, valables pour douze voyages simple course jusqu'au pylône III.

## Winterfahrten auf den Säntis

Die kühne Schwebbahn von Schwägalp (1360 m) auf den Säntis (2504 m), den weit-ausblickenden Gipfel der Ostschweiz, ist ganzjährig im Betrieb. Bis 30. April 1938 werden für die Hin- und Rückfahrt Sonntagsbillette zur ermässigten Taxe von Fr. 7.- ausgegeben, zur gleichen Taxe also, die für die bahnsseitig jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag organisierten Gesellschaftsreisen gilt. Für Gesellschaftsreisen, die am Montag, Mittwoch und Freitag von Gesellschaftswagenbesitzern veranstaltet werden, wird die Vergünstigung ebenfalls gewährt, wenn die Teilnehmerzahl mindestens zehn beträgt. Die fakultative Haltestelle bei Stütze III der Schwebbahn ist ein beliebter Ausgangspunkt für Skiabfahrten. Besondere Wintersportabonnemente, gültig für 12 einfache Fahrten nach Stütze III, können zum Preise von Fr. 30.- bezogen werden.